



Конференц-телефон на базе IP 4690

Выпуск 2.0

Руководство пользователя

555-233-787RU

Выпуск 2.0

Февраль 2006

Корпорация Avaya Inc., 2006.

Все права защищены

Уведомление

Мы предприняли все усилия, чтобы на момент печати этого документа сведения в нем были полными и точными. Однако информация может меняться.

Гарантия

Корпорация Avaya предоставляет ограниченную гарантию на этот продукт. Условия этой ограниченной гарантии изложены в договоре о продаже. Кроме того, информацию о стандартных условиях гарантии корпорации Avaya и о поддержке этого продукта в период действия гарантии можно найти на следующем веб-сайте:

<http://www.avaya.com/support>

Мошенническое использование телефона

Мошенническое использование телефона – это неавторизованное использование телекоммуникационной системы неавторизованным лицом (например, человеком, не являющимся работником, агентом или субподрядчиком компании и не работающим по поручению компании). Важно понимать, что риск мошеннического использования телефона, связанного с вашей системой, есть всегда, и если это действительно произойдет, результатом может быть существенное повышение платы за ваши телекоммуникационные услуги.

Вмешательство корпорации Avaya в случае подозрения на мошенничество

Если вы подозреваете, что стали жертвой телефонных мошенников и вам нужна техническая помощь или поддержка, то в США и Канаде вы можете позвонить в Центр технического обслуживания (TSC) по горячей линии отдела борьбы с телефонным мошенничеством (тел. 1-800-643-2353).

Отказ от ответственности

Корпорация Avaya не несет ответственности за какие-либо модификации, добавления или изъятия из исходной опубликованной версии этого документа, если такие модификации, добавления или изъятия не были произведены самой корпорацией Avaya. Клиент и/или Конечный пользователь согласны освободить корпорацию Avaya, ее агентов и служащих от материальной и прочей ответственности, а также защищать их от всех претензий, исков, требований и судебных решений, возникающих в связи или вследствие последующих модификаций, добавлений или изъятий из этой документации, произведенных Клиентом или Конечным пользователем.

Как получить помощь

Дополнительные телефоны службы поддержки можно найти на веб-сайте Avaya:

<http://www.avaya.com/support>

Получение помощи:

- Если вы находитесь в США, щелкните ссылку *Escalation Lists* (Списки служб), чтобы получить номера телефонов служб в США.
- Если вы находитесь за пределами США, щелкните ссылку *Escalation Lists* (Списки служб), а затем ссылку *Global Escalation List* (Глобальный список служб), чтобы получить телефоны региональных центров обслуживания (COE).

Обеспечение безопасности телекоммуникаций

Безопасность телекоммуникаций (передачи голоса, данных и /или видео) – это предотвращение любых манипуляций посторонних лиц с телекоммуникационным оборудованием вашей компании (то есть любого неавторизованного или злонамеренного доступа к этому оборудованию или использования этого оборудования).

Телекоммуникационное оборудование вашей компании включает как данный продукт Avaya, так и любое другое оборудование передачи голоса, данных или видео, к которому можно получить доступ через данный продукт Avaya (т.е. "сетевое оборудование").

Постороннее лицо – это любой человек, не являющийся работником, агентом и субподрядчиком вашей компании и не работающий по ее поручению. Злоумышленник – это любой человек, осуществляющий доступ к телекоммуникационному оборудованию злонамеренно или в хулиганских целях (даже если в другой ситуации он является авторизованным пользователем).

Это могут быть атаки на или через синхронные интерфейсы или оборудование (использующие технологию временного разделения доступа или коммутации линий), а также асинхронные (основанные на передаче символов, сообщений или пакетов). Возможные цели таких атак:

- Использование специальных возможностей оборудования, к которому осуществляется доступ
- Кража (например, интеллектуальной собственности или финансовых активов) или телефонное мошенничество
- Прослушивание (несанкционированный перехват личной информации граждан)
- Озорство (не наносящее видимого вреда)
- Нанесение вреда (вредные манипуляции и действия, приводящие к потере или изменению данных независимо от мотива или намерения)

Следует помнить о возможном риске неавторизованных подключений, связанных с вашей системой и/или сетевым оборудованием. Необходимо также понимать, что если такое подключение действительно произойдет, это может нанести самые разнообразные убытки вашей компании. Эти убытки могут быть связаны с нарушением конфиденциальности данных и личной информации, с потерей интеллектуальной собственности, материальных активов и финансовых ресурсов, с затратами на оплату труда, судебными издержками и т.п.

Ответственность за безопасность телекоммуникаций компании

Конечная ответственность за безопасность как вашей системы, так и сетевого оборудования лежит на вас самих – на администраторе клиентской системы Avaya, менеджерах и других пользователях сети, равноправных с вами. Выполнение этих обязанностей должно быть основано на знаниях и ресурсах, полученных из самых разных источников, некоторыми примерами которых являются:

- Документация по установке
- Документация по системному администрированию
- Документация по безопасности
- Аппаратные и программные средства обеспечения безопасности
- Совместное использование информации с равноправными узлами сети
- Эксперты по безопасности телекоммуникаций

Чтобы исключить возможность подключения к вашему телекоммуникационному оборудованию, вы и другие пользователи, равноправные с вами, должны тщательно запрограммировать и настроить следующее:

- Ваши телекоммуникационные системы Avaya и их интерфейсы
- Прикладные программы, предоставленные корпорацией Avaya, а также соответствующие аппаратные и программные платформы и интерфейсы
- Любое другое оборудование, связанное по сети с продуктами Avaya

Средства TCP/IP

Производительность, надежность и безопасность продукта могут отличаться у разных клиентов в зависимости от конфигурации, конструкции и топологии сети, даже если продукт работает, как заявлено.

Соответствие стандартам

Корпорация Avaya не несет ответственности за какие-либо радио-или телевизионные помехи, вызванные неавторизованной

модификацией этого оборудования или использованием кабелей и оборудования, не рекомендованных корпорацией Avaya. Устранение помех, вызванных такими неавторизованными модификациями, необходимая замена или подключение будут осуществляться за счет пользователя. Часть 15 Правил FCC (Федеральной комиссии связи США) предупреждает пользователя о том, что в случае внесения изменений или модификаций, не санкционированных явно корпорацией Avaya, он может лишиться права эксплуатации оборудования.

Соответствие продукта стандартам по безопасности

Этот продукт соответствует следующим международным стандартам по безопасности продуктов:

Стандарт IEC 60950 по безопасности оборудования в области информационных технологий, издание 3, включая все национальные оговорки, указанные в разделе "Соответствие требованиям системы сертификации электронных компонентов Международного электротехнического комитета (IECEE CB-96A)".

Стандарты CAN/CSA-C22.2 No. 60950-00 / UL 60950 по безопасности оборудования в области информационных технологий Канадской ассоциации стандартизации, издание 3.

Один или несколько национальных стандартов Мексики, если это применимо: NOM 001 SCFI 1993, NOM SCFI 016 1993, NOM 019 SCFI 1998.

Стандарты по электромагнитной совместимости (ЕМС)

Этот продукт соответствует следующим международным и национальным стандартам по электромагнитной совместимости:

CISPR 22:1997 и EN55022:1998 (Пределы и методы измерения радиопомех, создаваемых оборудованием в области информационных технологий).

CISPR 24:1997 и EN55024:1998 (Оборудование в области информационных технологий – Помехоустойчивость – Пределы и методы измерения), включая следующие стандарты:

- По электростатическим разрядам (ESD) – IEC 61000-4-2
- По радиоактивной защищенности – IEC 61000-4-3
- По EFT/импульсным помехам – IEC 61000-4-4
- По защите от грозовых разрядов и скачков напряжения – IEC 61000-4-5
- По защите от кондуктивных помех – IEC 61000-4-3

Заявление FCC (Федеральной комиссии связи США)

Часть 15:

Примечание. Это оборудование было испытано и признано как удовлетворяющее требованиям к цифровым устройствам Класса В согласно Части 15 Правил FCC. Эти нормы призваны обеспечить разумную защиту от вредных помех при коммерческой эксплуатации оборудования. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, следовательно, может быть причиной вредных помех для радиосвязи в случае установки и эксплуатации с нарушением инструкций. Эксплуатация этого оборудования в жилой зоне может вызвать вредные помехи, и в этом случае пользователь обязан устранить их за свой счет.

Если это оборудование использует телефонную трубку, оно совместимо со слуховыми аппаратами.

Информация Канадского департамента связи (DOC) по помехам

Это цифровое устройство Класса В соответствует канадскому стандарту.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Данное оборудование удовлетворяет техническим требованиям к окончному оборудованию, принятым Федеральным министерством промышленности Канады. Это подтверждается регистрационным номером. Маркировка IC перед регистрационным номером означает, что регистрация

произведена на основе Декларации о соответствии (DoC), подтверждающей соответствие продукта техническим требованиям Федерального министерства промышленности Канады. Это не означает, что данное оборудование одобрено Федеральным министерством промышленности Канады.

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Правила FCC, Часть 68, Декларация поставщика о соответствии (SDoC)

Данным документом корпорация Avaya Inc. в США свидетельствует о том, что оборудование, описанное в этом документе и имеющее идентификационный номер TIA TSB-168, соответствует "Правилам FCC", 47 CFR, Часть 68, а также техническим требованиям АСТА (Administrative Council on Terminal Attachments).

В США получить копии Деклараций поставщика о соответствии (SdoC), подписанные ответственным лицом, можно у местного торгового представителя компании и на следующем веб-сайте:

<http://www.avaya.com/support>

Товарные знаки

Avaya Communication Manager является товарным знаком корпорации Avaya Inc. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

Декларация о соответствии требованиям ЕС



Корпорация Avaya Inc. заявляет, что оборудование, указанное в этом документе и имеющее маркировку "CE" (*Conformité Européenne* - Европейский Союз), соответствует Директиве ЕС по радиооборудованию и окончному оборудованию (1999/5/EC), включая Директиву по электромагнитной совместимости (89/336/EEC, Класс В) и Директиву по низковольтному оборудованию (73/23/EEC).

Копии этих Деклараций о соответствии (DoC) можно получить у местного торгового представителя компании и на следующем веб-сайте:

<http://www.avaya.com/support>

Япония

Это продукт Класса В, соответствующий стандарту по радиоизлучению VCCI (Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). Если это оборудование используется в жилой зоне, возможно возникновение радиопомех. В этом случае пользователь может быть обязан их устранить.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Заказать копии этого и других документов можно по следующим адресам и телефонам:

Телефоны: Avaya Publications Center
Тел. 1-800-457-12-35 или 1-207-866-67-01
FAX 1-800-457-17-64 или 1-207-626-72-69

Почтовый адрес: Globalware Solutions
200 Ward Hill Avenue
Haverhill, MA 01835 USA
Attention: Avaya Account Management

Электронная почта: totalware@gwsmail.com

Последние версии большинства документов можно получить на веб-сайте:

<http://www.avaya.com/support>

Содержание

Об этом руководстве

■ Обзор	7
■ Для кого предназначен документ	7
■ Дата выпуска	8
■ Как работать с документом	8
■ Организация документа	8
■ Используемые обозначения	9
Условное обозначение	9
Типографское обозначение	9
■ Другие документы	9

1 Обзор конференц-телефона на базе IP Avaya 4690

■ Введение	11
■ Конференц-телефон на базе IP Avaya 4690	11
■ Дополнительные микрофоны	13

2 Использование конференц-телефона на базе IP Avaya 4690

■ Введение	15
■ Общие положения по использованию конференц-телефона на базе IP 4690	15
■ Выполнение вызова	16
■ Получение вызова	16
■ Окончание вызова	16
■ Функции обработки вызовов	17
Конференц-связь	17
Удерживать вызов	17
Отключение звука	17
Переадресация вызова	18
Сброс	18
Выбор логических линий	18
■ Изменение громкости	19
■ Функции, управляемые с сервера	19

Содержание

3	Функции конференц-телефона на базе IP Avaya 4690	
	■ Введение	21
	■ Доступ в главное меню	21
	■ Индивидуальная настройка звонка	22
	■ Настройка контрастности	22
	■ Системная информация	23

4	Управление телефоном и устранение неисправностей	
	■ Введение	25
	■ Интерпретация различных сигналов	25
	■ Основные неисправности	27
	■ Повторная настройка и отключение от сети и повторное подключение конференц-телефона на базе IP	30

	Предметный указатель	33
--	-----------------------------	-----------

Об этом руководстве

Обзор

В руководстве рассказывается, как использовать конференц-телефона на базе IP Avaya 4690. Хотя конференц-телефона на базе IP 4690 прост в использовании, он включает новейшие достижения в области телефонных систем. IP-телефоны получают свои рабочие параметры с центрального телефонного сервера, а не хранят в самом телефонном аппарате. Обновления и новые функции загружаются на телефон без какого-то ни было вмешательства или необходимости замены телефона.

Это руководство состоит из 4 глав, рассказывающих о том, как пользоваться телефоном. Оно содержит описание кнопок и функций телефона, возможностей набора, получения и обработки вызовов, а также советы по устранению неисправностей, которые помогут вам, если конференц-телефона на базе IP 4690 работает неправильно.

Для кого предназначен документ

Это руководство предназначено для пользователей конференц-телефона на базе IP 4690, расположенного в конференц-зале. Оно не является техническим руководством для системного администратора или технического специалиста.

Дата выпуска

Это первый выпуск руководства для конференц-телефона на базе IP Avaya 4690, декабрь 2003.

Как работать с документом

Это руководство организовано так, чтобы помочь вам найти нужную тему. Прочитайте его полностью, чтобы получить представление о том, как пользоваться конференц-телефоном на базе IP 4690, или обратитесь к содержанию, чтобы найти информацию по конкретной задаче или функции.

Организация документа

Руководство включает в себя следующие главы:

Глава 1, Обзор конференц-телефона на базе IP Avaya 4690	Описание кнопок и функций передней панели телефона.
Глава 2, Использование конференц-телефона на базе IP Avaya 4690	Вся информация, касающаяся вызовов, например инициализация вызова, организация конференции, переадресация вызова.
Глава 3, Функции конференц-телефона на базе IP Avaya 4690	Способы настройки и просмотра параметров телефона.
Глава 4, Управление телефоном и устранение неисправностей	Способы тестирования основных операций телефона, основные процедуры по устранению неисправностей или решению проблем.

Используемые обозначения

В этом руководстве используются следующие буквенные, условные и типографские обозначения, которые помогают в поиске информации.

Условное обозначение

Символы  ПРИМЕЧАНИЕ и  ПРИМЕЧАНИЯ указывают на дополнительную информацию по теме.

Типографское обозначение

В руководстве используются следующие типографские обозначения:

<u>Документ</u>	Синий подчеркнутый текст – раздел или подраздел документа, содержащий дополнительную информацию по данной теме.
"Документ"	Курсив в кавычках – это ссылка на другой документ или раздел такого документа.
<i>курсив</i>	Курсив – это результат вашего действия или ответ системы в пошаговых процедурах.
Конференц-связь	В описании процедуры слова, выделенные жирным шрифтом, являются названием кнопки, которую нужно нажать или выбрать.

Другие документы

Это руководство и другие связанные с ним документы доступны на сайте:
<http://www.avaya.com/support>.

Информацию по установке IP-телефона см. в руководстве "*4600 Series IP Telephone Installation Guide*" (Номер документа 555-233-128).

Информацию по обслуживанию IP-телефонов в сети см. в руководстве "*4600 Series IP Telephone LAN Administrator's Guide*" (номер документа 555-233-507).

Стандартные функции телефона описаны в главе 21 руководства "*Telephony of the Overview for Avaya Communication Manager*" (номер документа 03-300468).

Обзор конференц-телефона на базе IP Avaya 4690

1

Введение

В этой главе приводится описание конференц-телефона на базе IP 4690. Описаны все функциональные кнопки и другие характеристики телефона.

Конференц-телефон на базе IP Avaya 4690

Конференц-телефон на базе IP 4690 имеет три логических линии, возможность перемещения по меню с помощью стрелок, ЖК-экран, динамик и три чувствительных микрофона.

Рис. 1. Конференц-телефон на базе IP 4690



ЖК-экран содержит 5 строк размером примерно по 30 знаков каждая. Точное число знаков зависит от ширины символов. Телефон показывает добавочный номер, время и дату в верхней строке. В состоянии бездействия на оставшемся месте отображается сообщение, настраиваемое на сервере.

Когда телефон работает, в нижней строке отображаются метки программных кнопок. Три средние строки показывают три возможных логических линии с именем и номером телефона звонящего абонента.

Значки в таблице 1 указывают текущее состояние вызова.

Таблица 1. Описание экранных значков конференц-телефона на базе IP 4690

Значок	Описание
Нет	Логическая линия не используется.
	Активен. Линия используется.
	Вызывной сигнал. На этой линии получен вызывной сигнал.
	"Мягкое" удержание вызова. Вызов остается на линии в ожидании конференции или переадресации.
	Вызов удерживается. На этой линии удерживается вызов.
	Состояние "рычага" трубки. Показывает, положена или снята трубка телефона.

Дополнительные микрофоны

Конференц-телефон на базе IP 4690 охватывает всю площадь комнаты размером 6 на 6 метров (20 на 20 футов). Для помещений большего размера можно добавить два дополнительных микрофона. Дополнительные микрофоны позволяют использовать телефон в комнате размером 6 на 9 метров (20 на 30 футов).

На каждом микрофоне есть клавиша отключения звука и индикатор, который отражает состояние отключения телефона в целом и дополнительных микрофонов.

В целях улучшения производительности дополнительные микрофоны должны размещаться как минимум на расстоянии одного метра от конференц-телефона на базе IP 4690. Решетка микрофона должна быть повернута к главному устройству.

Использование конференц-телефона на базе IP Avaya 4690

2

Введение

В этой главе рассказывается, как позвонить, принять вызов и пользоваться функциями обработки вызовов конференц-телефона на базе IP 4690.

Общие положения по использованию конференц-телефона на базе IP 4690

Конференц-телефон на базе IP 4690 – это телефон для конференц-зала, а не личный настольный телефон. Он не имеет многих функций настройки под конкретного пользователя, например списка скоростного набора или уведомления о приходе голосовой почты.

Поместите телефон в центре комнаты, чтобы обеспечить свободный доступ к нему. Так как микрофоны очень чувствительные, не накрывайте телефон, не загромождайте микрофоны и не держите в беспорядке бумаги рядом с телефоном. Не сильно повышайте голос во время разговора. Конференц-телефон на базе IP 4690 охватывает всю площадь комнаты размером 6 на 6 метров (20 на 20 футов). Конференц-телефон на базе IP 4690 с дополнительными микрофонами охватывает комнату размером примерно 6 на 9 метров (20 на 30 футов).

Если во время разговора перемещать конференц-телефона на базе IP 4690 или дополнительные микрофоны, качество звука может ухудшиться.

Выполнение вызова

Как позвонить:

1. Нажмите кнопку **"Рычаг" трубки** и услышите тональный сигнал набора.

Индикатор состояния вызова станет зеленым.

2. Введите нужный номер.

Как ввести последний набранный номер:

- Нажмите кнопку **Redial** (Повторный набор).

Автоматически вводится последний набранный номер.

Получение вызова

При наличии входящего вызова индикатор вызова мигает зеленым светом.

- Для ответа нажмите кнопку **"Рычаг" трубки**.

Вызов отображается вместе с другими активными вызовами, которые могли быть отображены.

Окончание вызова

- Чтобы закончить вызов, нажмите кнопку **"Рычаг" трубки**.

Индикатор состояния вызова выключится.

- Чтобы закончить вызов (разговор) и получить тональный сигнал для набора следующего номера, нажмите программную кнопку **Drop** (Сброс).

Функции обработки вызовов

Функции, описанные в этом разделе, доступны во время вызовов.

Конференц-связь

1. Во время вызова нажмите программную кнопку **Conf** (Конференц-связь). Если эта кнопка не видна, сначала нужно нажать программную кнопку **More** (Дополнительно).

Вызов удерживается, и вы слышите тональный сигнал набора.

2. Наберите номер третьего участника конференции.
3. Когда вызов буден принят, еще раз нажмите программную кнопку **Conf** (Конференц-связь), чтобы конференция стала активной.

Удерживать вызов

- Во время вызова нажмите программную кнопку **Hold** (Удержать). Если эта кнопка не видна, сначала нужно нажать программную кнопку **More** (Дополнительно).

Индикаторы состояния становятся красными и начинают мигать, чтобы показать, что вызов удерживается.

- Чтобы вернуться в удерживаемый вызов, кнопками со стрелками вверх/вниз выберите логическую линию и нажмите кнопку **Select** (Выбор).

Отключение звука

- Во время вызова нажмите кнопку **отключения звука**. Индикаторы состояния вызова становятся красными, чтобы указать, что звук отключен.

Вы по-прежнему сможете слышать собеседников, но они вас слышать не будут.

- Чтобы выйти из режима отключения звука, нажмите кнопку **отключения звука** еще раз.

Переадресация вызова

1. Во время вызова нажмите программную кнопку **Transfer** (Передача). Если эта кнопка не видна, сначала нужно нажать программную кнопку **More** (Дополнительно).

Вызов удерживается.

2. Наберите номер, на который нужно перенаправить вызов.
3. Когда вы услышите сигнал вызова, нажмите программную кнопку **Transfer** (Передача) еще раз.
4. Чтобы отменить переадресацию, с помощью кнопок со стрелками выберите вызов, который был переадресован, и нажмите кнопку **Select** (Выбор).

Сброс

- Во время вызова нажмите программную кнопку **Drop** (Сброс). Если эта кнопка не видна, сначала нужно нажать программную кнопку **More** (Дополнительно).
Текущий вызов будет закончен. Вы услышите тональный сигнал набора и сможете позвонить по другому номеру.
- Во время локального вызова конференц-связи нажатие программной кнопки Drop (Сброс) отключает последнего собеседника, добавленного в конференцию.

Выбор логических линий

Конференц-телефон на базе IP 4690 поддерживает три логические линии, для каждой из которых на экране выделяется одна строка.

Чтобы выбрать логическую линию, кнопками со стрелками вверх/вниз выделите нужную логическую линию и нажмите кнопку **Select** (Выбор).

Эта процедура применяется для следующих целей:

- Ответ на вызов, если есть активный вызов.
- Возврат вызова из состояния удержания.
- Запуск вызовов на определенной логической линии.

На экране режима бездействия первую логическую линию можно выбрать, нажав кнопку "рычага" трубки.

Изменение громкости

- Для настройки громкости сигнала вызова: в состоянии бездействия нажимайте кнопки **Volume Up/Down**, пока не будет достигнут желаемый уровень громкости.
- Для настройки громкости динамика: в режиме активного вызова нажимайте кнопки **Volume Up/Down**, пока не будет достигнут желаемый уровень громкости.

Функции, управляемые с сервера

Другие функции, например функция "Не беспокоить" (DND), обеспечиваются сервером.

Если такие функции доступны, их список можно получить, нажав в состоянии бездействия или во время вызова кнопку **Select** (Выбор).

Для включения и отключения этих функций выделите соответствующий пункт с помощью кнопок со стрелками вверх/вниз, затем нажмите кнопку **Select** (Выбор).

ПРИМЕЧАНИЕ

Доступ к таким функциям настраивает системный администратор на сервере.

Введение

В этой главе рассказывается о том, как настроить и просмотреть следующие функции телефона:

- Индивидуальная настройка звонка
- Изменение контрастности экрана
- Просмотр настроек телефона и сети
- Выход из системы

Доступ в главное меню

Чтобы попасть в меню, нажмите кнопку **Menu** (Меню), расположенную слева от экрана.

Доступны четыре категории параметров:

- [Индивидуальная настройка звонка](#) – доступ к экрану настройки звонка, где можно выбрать один из пяти шаблонов звонка.
- [Настройка контрастности](#) – доступ к настройке контрастности.
- [Системная информация](#) – отображает сетевые настройки телефона.
- Выход из системы – позволяет пользователю выйти из системы.

С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз и кнопки **Select** (Выбор), которые находятся справа от экрана, можно выделить и выбрать нужный пункт меню.

Индивидуальная настройка звонка

Конференц-телефон на базе IP 4690 имеет пять шаблонов звонка. Вы можете их прослушать и выбрать один с помощью пункта главного меню **Personal Ringing** (Личный звонок). Как прослушать и выбрать шаблон звонка:

1. Кнопками со стрелками вверх/вниз (справа от экрана) выберите шаблон звонка, затем нажмите программную кнопку **Listen** (Прослушать).
2. Повторяйте шаг 1, пока не найдете нужный шаблон.
3. Нажмите кнопку **Select** (Выбор) или программную кнопку **Save** (Сохранить), чтобы выделить выбранный пункт. Нажмите кнопку **Exit** (Выход), чтобы сохранить изменение и выйти из меню шаблонов сигналов.

Настройка контрастности

Контрастность экрана конференц-телефона на базе IP 4690 установлена на уровень 6 из 15 возможных. Как выбрать уровень контрастности:

1. Чтобы сделать изображение более четким, нажмите кнопку со стрелкой **вверх** (справа от экрана). Чтобы сделать изображение менее четким, нажмите кнопку со стрелкой **вниз**.

Текущий уровень контрастности показан графическим индикатором.

2. После того как вы установите нужный уровень, нажмите программную кнопку **Save** (Сохранить).

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы выйти из настройки контрастности без сохранения изменений, нажмите программную кнопку **Cancel** (Отмена).

Системная информация

Открывает список параметров телефона и сети. Обычно эта информация не требуется. В случае возникновения проблем системный администратор может попросить у вас точные значения, указанные на этом экране.



ПРИМЕЧАНИЕ

Экран "Системная информация" можно только просматривать, но не изменять.

Системную информацию можно просмотреть, выбрав в главном меню пункт System Information (Системная информация).

1. Прокрутить список можно с помощью кнопок со стрелками вверх/вниз. Значки этих стрелок отображаются на экране рядом с соответствующими кнопками. Они показаны, только если есть элементы списка за пределами экрана.
2. Для выхода из этого экрана нажмите кнопку **Exit** (Выход).

Введение

При эксплуатации конференц-телефона на базе IP 4690 практически не бывает проблем. В этой главе содержится следующая информация.

- Интерпретация различных сигналов.
- Основные способы устранения неисправностей, включая общие проблемы и предлагаемые решения.
- Повторная настройка телефона или отключение от сети и повторное подключение, если основные процедуры не устраняют проблему.

По всем другим вопросам и проблемам, относящимся к конференц-телефону на базе IP 4690, обращайтесь к системному администратору.

Интерпретация различных сигналов

Немного привыкнув к телефону, вы сможете легко распознавать сигналы, которые раздаются в ответ на входящие вызовы. Эти сигналы приведены в следующей таблице. Вместе со своим системным администратором проверьте, соответствует ли описание сигналов вашей системе.

Сигналы вызова сопровождают входящий вызов. Сигналы обратной связи - это те, которые вы слышите через динамик.

Сигнал	Описание
1 звонок -----	Входящий вызов.
Короткий сигнал ---	Вызов перенаправлен с вашего телефона на другой, так как активна функция Send All Calls (Пересылка всех вызовов) или Call Forwarding All Calls (Пересылка всех вызовов с одного добавочного абонента на другой).

Сигнал	Описание
Занято --- --- ---	Низкотональный быстрый сигнал (повторяется 60 раз в минуту), указывающий, что набранный номер занят.
Сигнал подтверждения извещения абонента об ожидающем вызове ---_	Сигнал ответного вызова с низкотональным сигналом в конце. Указывает, что набранный добавочный номер занят и что вызываемый абонент получил сигнал ожидающего вызова.
Набор -----	Постоянный гудок, указывающий, что можно начать набор номера.
Прерывание/Тайм-аут -_-_-	Чередование высокого и низкого тонов. Указывает на ошибку набора, отказ в услуге или сбой набора из-за того, что с момента снятия трубки или набора предыдущей цифры прошло больше заданного интервала (обычно 10 секунд).
Повторный набор - - - -----	Три коротких гудка, а затем постоянный сигнал набора, указывающий, что запрос функции принят и можно набрать номер.
Занято из-за перегрузки -- -- -- -- -- --	Быстрый сигнал, повторяющийся через полсекунды. Указывает, что все магистральные (внешние) линии телефона заняты.
Ожидание ответа на вызов ---- ---- ---- ----	Низкотональный сигнал, повторяющийся 15 раз в минуту. Указывает, что по набранному номеру раздается сигнал вызова.

Основные неисправности

Следующий список неисправностей может помочь решить наиболее распространенные проблемы конференц-телефона на базе IP 4690. Если в таблице нет описания вашей проблемы, обратитесь к своему системному администратору.

Проблема	Предлагаемое решение
После первого подключения телефон не работает.	До тех пор пока системный администратор не инициализирует телефон, он может начать работу с задержкой в несколько минут. После подключения телефон сразу начинает загружать свое программное обеспечение, IP-адрес и специальные функции, запрограммированные системным администратором. Если задержка составляет более десяти минут, сообщите об этом системному администратору.
После сбоя питания телефон не работает.	После отключения от сети или выключения телефона, возникновения проблем на сервере или иных прерываний следует подождать несколько минут, в течение которых будет выполнена повторная инициализация.
Раньше телефон работал, а теперь нет.	Обратитесь к системному администратору.
На экране выведено информационное сообщение или сообщение об ошибке.	Большинство сообщений касаются взаимодействия сервера и телефона. Если вы не можете решить проблему на основе полученного сообщения, обратитесь к системному администратору.

Проблема	Предлагаемое решение
На экране не отображаются символы.	См. раздел После сбоя питания телефон не работает, выше. ■ Проверьте, правильно ли подключены все линии к телефону. ■ Проверьте источник питания и убедитесь, что питание подается на телефон. Если предложенные решения не помогли, вместе с системным администратором восстановите настройки телефона или отключите его от сети и подключите вновь.
Плохое качество звука, а именно: вы слышите эхо, помехи, внезапные паузы в ходе разговора, искаженную речь.	Это может быть вызвано различными сетевыми проблемами. Обратитесь к администратору ЛВС и сообщите подробное описание проблемы.
Нет тонального сигнала набора.	Проверьте, надежно ли подсоединен кабель к телефону. Примечание. Если вы отсоединили телефон от сети и повторно подсоединили его, возможна небольшая задержка в работе. Вместе с системным администратором восстановите настройки телефона или отключите его от сети и подключите вновь. Если с помощью этих действий устранить сбой не удалось, обратитесь к системному администратору.

Проблема	Предлагаемое решение
Телефон не звонит.	С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз установите максимальный уровень громкости. Отключите функцию "Не беспокоить" (DND), используя кнопки со стрелками и кнопку Select (Выбор). Чтобы проверить уровень громкости звонка, позвоните на свой аппарат с другого телефона.
Функция не работает таким образом, как указано в руководстве (например, не работает кнопка повторного набора).	Проверьте последовательность действий и повторите их. Для некоторых функций сначала необходимо "снять трубку" телефона. Если эти действия не дали результата, обратитесь к системному администратору. Телефонная система могла быть запрограммирована особым образом для отдельных функций, применимых только к вашей установке.
Другие проблемы IP-телефона.	Обратитесь к системному администратору.

Повторная настройка и отключение от сети и повторное подключение конференц-телефона на базе IP

Если советы по устранению неисправностей не помогли решить проблему или если системный администратор рекомендует вам выполнить эту процедуру, восстановите настройки конференц-телефона на базе IP.

Эта основная процедура настройки помогает решить большинство проблем.

1. Нажмите кнопку **отключения звука**.
2. Нажмите следующую последовательность кнопок: **73738#**
*На экране появится сообщение "Reset values? *no #yes"
(Восстановить значения? *=нет #да)*
3. Нажмите кнопку звездочки * или решетки #:

Если вы хотите...

Вернуть телефон в исходное состояние без перенастройки заданных значений.

Восстановить исходное состояние телефона и ранее заданные (запрограммированные) значения.

Используйте этот вариант, только если на телефоне есть запрограммированные статические значения.

Затем...

Нажмите кнопку звездочки *.
На экране появится вопрос "Restart phone? *no #yes"
(Перезапустить телефон? *=нет #да)

Нажмите кнопку решетки #.
Отображается запрос: "Вы уверены? *=да #нет". При ответе "да" отображается запрос: "Перезапустить телефон? *=да #нет".
Пока конференц-телефон восстанавливает исходные значения для запрограммированных параметров (например, IP-адреса) и выполняет повторное подключение к серверу, на экране отображается сообщение "Resetting values"
(Настройка значений).

4. Нажмите кнопку #, чтобы запустить телефон, или *, чтобы завершить перезапуск и восстановить предыдущее состояние телефона.



ПРИМЕЧАНИЕ

Запуск телефона может занять несколько минут.

Если восстановление исходного состояния невозможно или не решает проблему, с одобрения системного администратора можно отключить телефон от сети и подключить вновь.

- Просто отсоедините телефон от сети и подсоедините вновь.

Телефон будет повторно подключен и инициализирован.



ПРИМЕЧАНИЕ

Это может занять несколько минут, после чего телефон станет доступен для работы.

Предметный указатель

В

выполнение вызова [16](#)

Д

дата выпуска, руководство [8](#)
для кого предназначен документ [7](#)
документы, другие [9](#)
дополнительные микрофоны [13](#)
доступ в главное меню [21](#)
другие документы [9](#)

И

изменение громкости [19](#)
индивидуальная настройка звонка [22](#)
интерпретация различных сигналов [25](#)
использование конференц-телефона на базе IP
Avaya 4690 [15](#)
используемые обозначения [9](#)

К

как работать с документом [8](#)

М

микрофоны, дополнительные [13](#)

Н

настройка контрастности [22](#)

О

об этом руководстве [7](#)
обзор конференц-телефона на базе IP Avaya
4690 [11](#)
окончание вызова [16](#)
описание кнопки/функции [13](#)
организация документа [8](#)
основные неисправности [27](#)

П

повторная настройка и отключение от сети и
повторное подключение телефона [30](#)
получение вызова [16](#)

С

сигналы, интерпретация [25](#)
системная информация [23](#)

У

управление телефоном и устранение
неисправностей [25](#)

Ф

функции конференц-телефона на базе IP Avaya
4690 [21](#)
функции обработки вызовов [17](#)
функции обработки вызовов, выбор логических
линий [18](#)
функции обработки вызовов,
конференц-связь [17](#)
функции обработки вызовов, отключение
звука [17](#)
функции обработки вызовов, переадресация
вызова [18](#)
функции обработки вызовов, сброс [18](#)
функции обработки вызовов, удержание
вызова [17](#)
функция, управляемая с сервера [19](#)

Ю

юридическая информация и авторские
права [3](#)